

# FRANCIA TANSZÉK

## 1. A Kodolányi János Főiskolán végzett kutatások

### Tananyagfejlesztés

Oktatók	A kutatási téma címe, rövid leírása	Várható eredmények vagy célok; részeredmények	Kutatás kezdete és várható befejezési ideje
Ádám Péter	Az V. köztársaság alkotmányos rendjének és politikai intézményeinek működése.	Az elkészült 18 íves könyvet, <i>Franciaország alkotmányos rendje és politikai intézményei</i> címen a Corvina Kiadó és a KJF közös kiadásban fogja megjelentetni.	
Dr. Balogh Péter	A KJF Francia Tanszékén oktatott nyelvészeti tárgyak, illetve a nyelvi szakok közös nyelvészeti bevezető szaktárgyi (BA) tematikájának kidolgozása	A kidolgozott tematikák alapján a tantárgyak akkreditálása megtörtént	
Dr. Kiss Kornélia	Franciaország történetének bemutatása, a Gallok megjelenésétől az 1789-es forradalomig.	Jegyzetírás említett tárgykörben. Az anyag 70 %-a elkészült.	Várható befejezés: 2006. június
Pálfi Ágnes	ÜZLETI FRANCIA és IDEGENFORGALMI SZAKNYELV – Figyelembe véve a hallgatók elhelyezkedési lehetőségeit és a munkaerő piac igényeit, célszerűnek látszik az eddiginél nagyobb figyelmet fordítani a szaknyelvi oktatás fejlesztésére.	A KJF profiljába kifejezetten illeszkedik az üzleti és idegenforgalmi francia szaknyelvek oktatása, nem csupán a francia szakos, hanem valamennyi hallgatónk számára. Különös figyelmet kellene szentelnünk ennek a kérdésnek 2006 szeptemberétől, amikor, reményeim szerint, megkezdhetjük a CCIP (Párizsi Kereskedelmi és Ipari Kamara) francia nyelvvizsga rendszerének kifejlesztését iskolánkban, ami egyedülálló lenne a régióban, sőt az egész országban	folyamatos

## Szakfejlesztés

Oktatók	A kutatási téma címe, rövid leírása	Várható eredmények vagy célok; részeredmények	Kutatás kezdete és várható befejezési ideje	Kapcsolódó pályázati/ üzleti támogatás, ösztöndíj megnevezése
Dr. Kiss Kornélia	Romanisztika BA szakfejlesztés	Romanisztika BA szak bevezetése a KJF Francia Tanszéken, új tantárgyi háló és a hozzá tartozó tematikák kidolgozása	Befejezés: 2005. július	HEFOP-pályázatban részvétel
Pálfi Ágnes	A BOLOGNA FOLYAMAT irányelvei, valamint a MAB és a legújabb kormányrendeletek alapján, részvétel a ROMANISZTIKA SZAKINDÍTÁSI KÉRELEM összeállításában.	Egyelőre a BACHELOR SZINTŰ képzés, a jövőben remélhetőleg, a MASTERS SZINTŰ képzés, bevezetése a Francia Tanszéken:	2004-2006	
		Francia BA Romanisztika szakosoknak; Francia BA nem romanisztika szakosoknak; Francia BA specializáció: fordítás; Francia „minor” BA specializáció.		

## Tantárgyi modul kutatás

Oktatók	A kutatási téma címe, rövid leírása	Várható eredmények vagy célok; részeredmények	Kutatás kezdete és várható befejezési ideje
Pálfi Ágnes	IRODALMI MODUL: FRANKOFÓN KULTÚRÁK ÉS IRODALMAK - Az eddigiekben főleg Franciaország, európai frankofón kultúrák és Québec álltak a tananyagban. Ezt bővíttem Észak- és Nyugat Afrika, a Karib szigetek és Indokína frankofón kultúráival és irodalmával.	A hallgatók látáskörének kiszélesedése; a világról, ezen belül a frankofón világról szerzett ismereteinek bővítése az irodalom mellett a KULTURÁLIS ANTROPOLÓGIA területén.	folyamatos

## Ph.D. - doktori, habilitációs vagy akadémiai doktori kutatás

Oktatók	A kutatási téma címe, rövid leírása	Várható eredmények vagy célok; részeredmények	Kutatás kezdete és várható befejezési ideje	Kapcsolódó pályázati/ üzleti támogatás, ösztöndíj megnevezése
Dr. Kiss Kornélia	PhD-disszertáció írása <i>Symboles et motifs psychiques dans les premières versions européennes du mythe de Tristan/Mélylélektani szimbólumok és motívumok a Trisztán-mítosz első európai változataiban</i> ; doktori disszertáció, Budapest, 2005.	PhD-disszertáció védeése	Védés időpontja: 2005. június 7. ELTE	
Molnár Zsófia	Palimpsestes maeterlinckiens –Maeterlinck palimpszesztek (PhD dolgozat) szimbolista dráma és színház	Dolgozat leadása: 2005. november	2006 március 13.	Francia kormányösztöndíj
Pálfi Ágnes	A 2001 májusában Amerikában, The University of Arizona-n, szerzett PhD fokozatom előkészítése honosításra; cikkek publikálása a disszertációm témájából hazai szakfolyóiratokban, a magyarországi elvárásoknak megfelelően.	A 2001 májusában szerzett PhD fokozatom HONOSÍTÁSA az Európai Unió kritériumai szerint a Szegedi Tudományegyetemen.	2005. december 23.	

## Kutatócsoportban végzett kutatás

Oktatók	A kutatási téma címe, rövid leírása	Várható eredmények vagy célok; részeredmények	Kutatás kezdete és várható befejezési ideje
Molnár Zsófia	Maurice Maeterlinck dramaturgiája	PhD dolgozat	Nincs határidő

## 2. Publikációk

Oktatók	Önálló kötet (A szerző neve: A kötet címe. Kiadó neve, a kiadás helye, évszám.)	Könyvrészletek, tanulmányok (A szerző neve: A tanulmány címe. In: Kötet/folyóirat címe. Kiadó neve, a kiadás helye, évszám.)	Esszék, szakmai folyóiratokban megjelent kisebb cikkek (A szerző neve: A cikk címe. In: Megjelenés helye, ideje)
Ádám Péter	Dezső Kosztolányi: <i>Alouette</i> , Maurice Regnaut-val, Viviane Hamy, Párizs, harmadik kiadás		1. <i>A közvetlenül választható köztársasági elnök</i> , Élet és Irodalom, 2005. február
			2. <i>Részletek Montaigne esszéiből</i> , Sine Morbo, 2005./3
			3. <i>A Vichy-rendszer a francia filmek tükrében</i> , Filmvilág, 2005. június
Dr. Balogh Péter			
Dr. Jeney Zoltán			1. „Derék műfordítók!”, In <i>Prae</i> , Budapest, 2005/4
			2. „Petrarchismo e antipetrarchismo nella poesia di Joachim Du Bellay”, In <i>Ambra</i> , Szombathely, 2005
Molnár Zsófia		1. Szadur, Nina, <i>A csodálatos öregasszony</i> . Két színdarab ( <i>A mező, A kollektíva</i> ) // <i>Orosz népi posta</i> . Mai orosz drámák. Európa, Budapest, 2005, 63-102. old. (fordítás)	1. Segalen, Victor, <i>Levelek // 2000</i> , Irodalmi és társadalmi havi lap, 2005. március, 71-76. old. (fordítás)
		2. Utószó az <i>Orosz népi posta</i> című drámakötethez (társzerző) // <i>Ibid.</i> , 321-343. old.	2. Prigov, Dmitrij, <i>Kulikovói csatamező, Moszkva és a moszkvaiak</i> (versek) // <i>Kalligramm</i> , Művészet és gondolat (Pozsony), 2005 január – február, 85-86. old. (társfordító)
			3. Prigov, Dmitrij, <i>Tárgyleírások, Nekrológok</i> (versek) // <i>Magyar Lettre Internationale</i> , Európai kulturális folyóirat, n° 56, 2005 tavasz, 8-9. old. (társfordító)
			4. <i>Az elkötelezett tévénező // Muszter</i> , Örökmozgóképekúság. Magyar Nemzeti Filmarchívum, 2005. április, 5-7. old.
			5. <i>Digitalizáljunk! Vagy gondolkozzunk? Interjú Claudine Kaufmann-nal, a Cinémathèque française igazgatóhelyettesével</i> (társszerkesztő) // <i>Muszter</i> , 2005. június, 6-8. old.
			6. <i>Francia filmek a moziban – forgalmazók, kíméljete! // Muszter</i> , 2005. július, 2-4. old.

Pálfi Ágnes			1. « Le dualisme des Lumières et de la Franc-Maçonnerie française et hongroise ». <i>Cahiers d'Etudes Hongroises</i> , Paris : L'Harmattan, 2005.
			2. « A felvilágosodás korának kettős arculata a francia és a magyar szabadkőművesség tükrében ». <i>Neveléstörténet I. &amp; II. Szám.</i> Székesfehérvár: KJF, 2005.
			Elfogadott kéziratok, publikálás előtt álló cikkek: 3. « L'utopie maçonnique selon Casanova – Icosameron, allégorie hermétique et fable symbolique ». <i>Salons</i> . Székesfehérvár: KJF, [a megjelenés várható dátuma 2006 március].
			4. « A szabadkőműves utópia Casanova szerint – Icosameron, hermészi allegória és szimbolikus mese ». Kodolányi János Főiskola Pedagógiai Intézete 2004/2005. tanévi Évkönyve. Székesfehérvár: KJF, [a megjelenés várható dátuma 2006 január].
			5. « Cérémonies et rituel sacrificiel dans les œuvres philosophiques de l'âge de la raison. Emlékkötet Penke Olga 60. születésnapjára: Szegei Tudományegyetem (a megjelenés várható dátuma 2006. szeptember)

### 3. Szakmai konferenciák

Oktatók	Konferencia-előadás		Konferencia-rendezés	
	Előadás címe	Konferencia címe, helye, ideje	Konferencia címe, helye, ideje	A konferenciát rendező egység megnevezése
Ádám Péter	1. L'enseignement de l'Histoire et conscience nationale	Passé enseveli – passé ressuscité, Székesfehérvár, KJF, 2005/11/9-10	1. Nyelvi kompetencia – kommunikatív kompetencia	KJF Francia Tanszék
Dr. Balogh Péter	1. Jelentés-integráció a diakroniában: példák a francia nyelv fejlődése során	Zsilka János emlékkonferencia, ELTE BTK, Budapest, 2005. május 3-4.		
	2 A kompetencia szerepe a szókapcsolatok használatakor	Nyelvi kompetencia – kommunikatív kompetencia, KJF, Budapest, 2005. október 24-25.		
	3. . La survie du passé : changements de sens lors de la transformation du latin en français	Passé enseveli – Passé ressuscité, KJF, Székesfehérvár, 2005. november 9-10.		
Dr. Jeney Zoltán	1. Deux dialogues amoureux	Női szerzők a francia, olasz és magyar irodalomban, Veszprém, VE, 2005/06/10-11	1. Passé enseveli – passé ressuscité, Székesfehérvár, KJF, 2005/11/9-10	KJF Francia tanszék
	2. « Si tu veuls vivre en court... » - Deschamps et Du Bellay, un intertexte possible	Eustache Deschamps à la cour de Charles vi : érudition et polémique, Vertus, Reims-i egyetem, 2005/10/21-23		
	3. L'an, le mois, le jour, l'heure, le point... Apparitions d'un topos dans la poésie française	Passé enseveli – passé ressuscité, Székesfehérvár, KJF, 2005/11/9-10		
	4. Problèmes de traduction d'anti-textes poétiques	« L'argot : un universel du langage ? », Budapest, ELTE, 2005/11/14-16		
Dr. Kiss Kornélia	1. Le Tristan et Iseult de Richard Wagner : renier ou reconnaître le passé littéraire ?	Passé enseveli-passé ressuscité/Eltemetett múlt-feltámasztott múlt, KJF Francia Tanszékének konferenciája, Székesfehérvár, 2005. november 9-10.	1. Passé enseveli-passé ressuscité/Eltemetett múlt-feltámasztott múlt, KJF Francia Tanszékének konferenciája, Székesfehérvár, 2005. november 9-10.	KJF Francia Tanszék (főszervező: Dr. Jeney Zoltán)
Molnár Zsófia				
Pálfi Ágnes	1. « La survie de l'ancienne tradition sacrée au siècle des Lumières ».	Passé enseveli – passé ressuscité Kodolányi János Főiskola, Francia Tanszék, Székesfehérvár, 2005. november 9-10.		
	2. Elfogadott előadástervezet: « Chaque jour est résurrection avec la complicité de la terre » (TUÉNI, Nadia, <i>Juin et les mécréantes</i> : O somptueuse pourriture ! p. 125.) - Communication individuelle	Congrès Mondial du CIÉF Congrès Mondial du CIÉF, Sinaia, Románia, 2006. június 25 - július 2.		

#### 4. Hallgatói kutatásban való részvétel

Oktatók	TDK témavezetés	Hallgató eredménye	Ph.D. - témavezetés	Ph.D. - munka témaköre	Részvétel szakkollégiumi munkában	Szakkollégium témaköre
Ádám Péter	NEM		NEM		NEM	
Dr. Balogh Péter	NEM		IGEN	francia kollokációk vizsgálata	NEM	
Dr. Jeney Zoltán	NEM		IGEN	A groteszk portré a francia barokk költészetében	NEM	
Dr. Kiss Kornélia	IGEN	szekciójának második helyezette (Garaba Gergely)	NEM		NEM	
Molnár Zsófia	NEM		NEM		NEM	
Pálfi Ágnes	IGEN	A zsűri különdíja a francia nyelven tartott előadásért (Péter Eszter)	NEM		NEM	

## 5. Tudományos és szakmai szervezeti tagság

Oktatók	Hazai szervezetek		Nemzetközi szervezetek	
	Szervezet neve	Beosztás, feladatkör a szervezetben	Szervezet neve	Beosztás, feladatkör a szervezetben
Ádám Péter				
Dr. Balogh Péter	1. MTA Köztestületi Tagság		1. EU - Socrates Program	akkreditált szakértő
	2. Magyar Nyelvtudományi Társaság			
Dr. Jeney Zoltán	1. Magyar Artúr társaság	Tag		
	2. Centre des Hautes Etudes de la Renaissance (CHER)	Tag		
Dr. Kiss Kornélia	1. Romanisztika szakbizottság	Bizottsági tag	1. Société Internationale Arthurienne	tag
Pálfi Ágnes			1. Modern Language Association, USA	
			2. American Society for Eighteenth-Century Studies, USA	
			3. American Association of Teachers of French, USA	
			4. CIÉF – Conseil International d'Études Francophones	